



Luftheizgerät B 5 L / D 5 L / B 5 L C / D 5 L C

Ersatzteilliste
Parts list
Reservdelar
Pièces de rechange

Eberspächer

J. Eberspächer
GmbH & Co. KG
Eberspächerstr. 24
D-73730 Esslingen

Telefon (zentral)
(0711) 939-00
Telefax
(0711) 939-0500

www.eberspaecher.com

Gültig für die Geräteausführungen
Valid for heaters versions
Gäller för alla värmarentförande
Valables pour les modèles

B 5 L

20 1707 01 00 00 – 12 Volt
20 1708 01 00 00 – 24 Volt

D 5 L

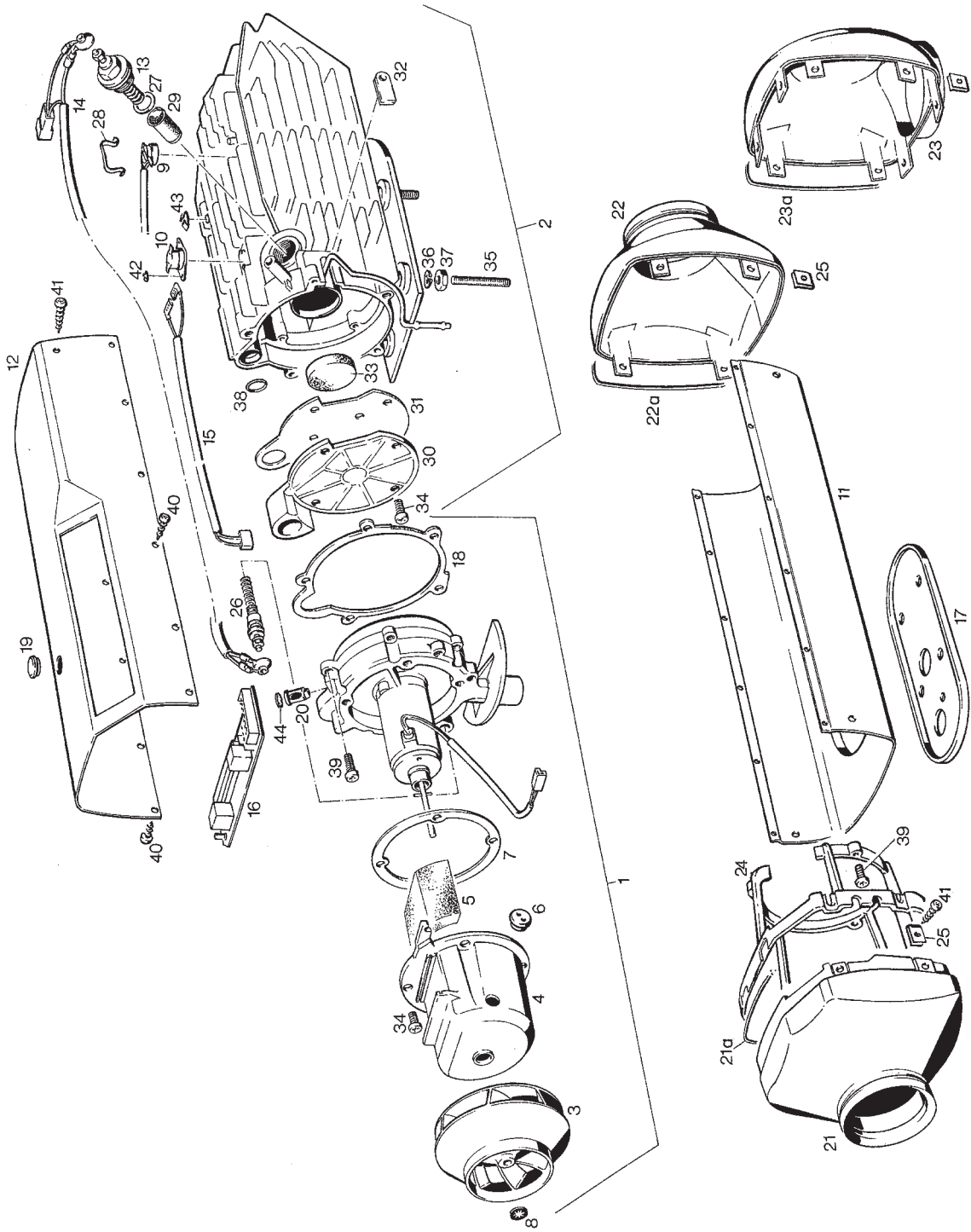
25 1729 01 00 00 – 12 Volt
25 1730 00 00 00 – 24 Volt

B 5 L C

20 1735 01 00 00 – 12 Volt
20 1736 01 00 00 – 24 Volt

D 5 L C

25 1861 01 00 00 – 12 Volt
25 1962 00 00 00 – 24 Volt



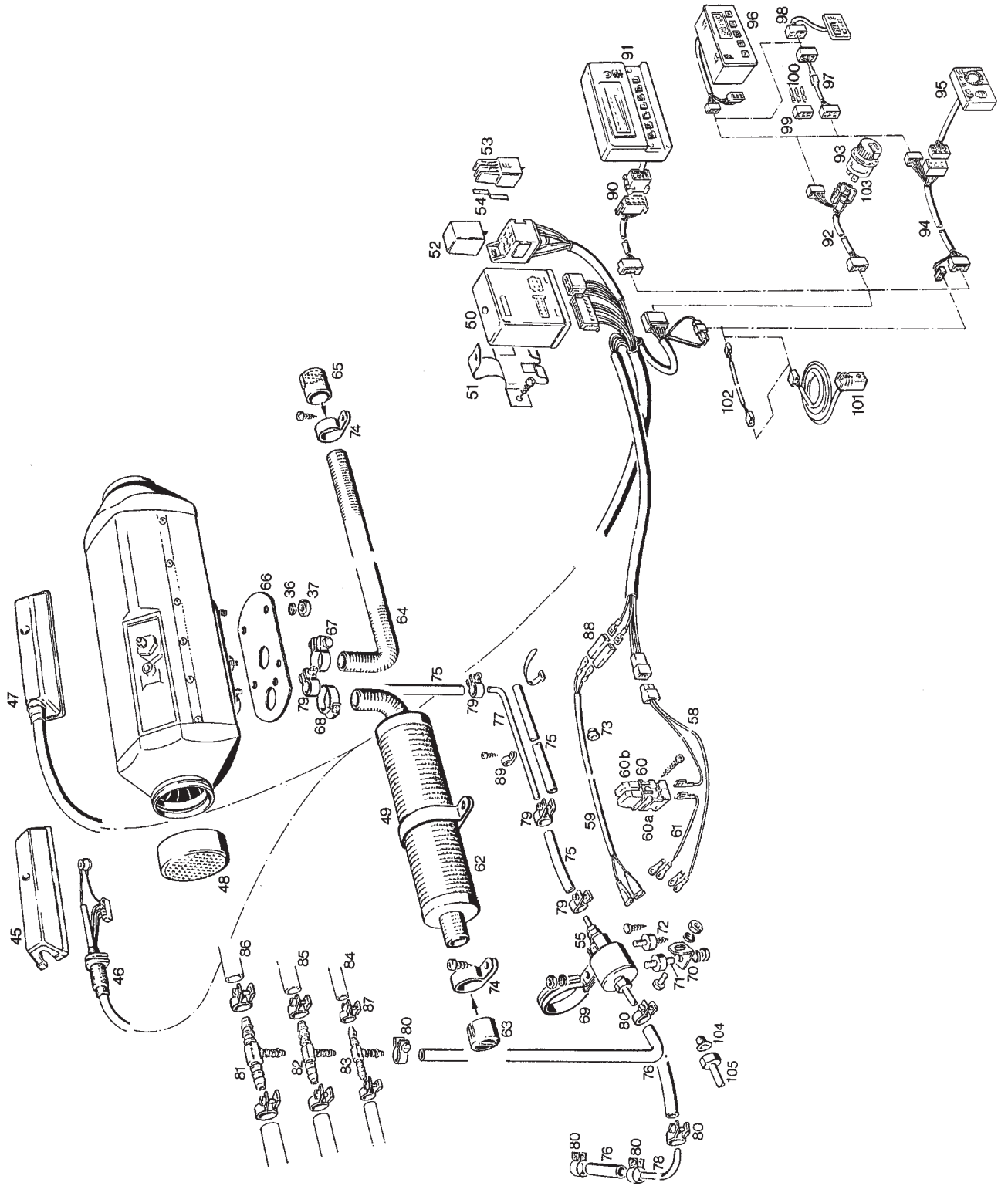


Bild-Nr. Fig. No. Bild nr. N° Fig.	Stückzahl pro Gerät Req. per heater Styck per aggregat Quantité par appareil	Stückzahl pro VE Pkg. count Minsta ordermängd styck Quantité minimale	Benennung Designation Benämning Désignation	Bestell-Nummer Order No. Beställningsnr. N° Référence	Für Geräte For heater Für aggregat Pour appareil	
					25 1861 / 20 1735	
					25 1862 / 20 1736	
					25 1729 / 20 1707	
					25 1730 / 20 1708	
1	1		Verbrennungsluftgehäuse, vollst. 12 V Combustion air blower 24 V Förbränningsluftflåkt Soufflerie d'air de combustion	25 1729 99 20 00 25 1730 99 20 00	• •	
2	1		Wärmetauscher, vollst. Heat exchanger Värmeväxlare Echangeur de chaleur	25 1861 / 25 1729 25 1862 / 25 1730 20 1735 / 20 1707 20 1736 / 20 1708	25 1729 06 00 00 25 1766 06 00 00	• • • • • • • •
3	1		Gebläserad, vollst. Fan wheel Ventilatorhjul Roue de turbine	25 1729 20 03 00	• • • •	
4	1		Deckel, Geblåse, vollst. Cover Kåppa Capot	25 1729 20 05 00	• • • •	
5	1		Auskleidung Belting Manschett Bandage	25 1729 20 05 02	• • • •	
6	1		Tülle Grommet Genomföring Passe-cåbles	25 1688 20 01 01	• • • •	
7	1		Dichtung Sealing Packning Joint	25 1729 20 00 02	• • • •	
8	1		Sperrscheibe Lock washer Spårrbricka Anneau de retenur	171 19 190	• • • •	
9	1		Fühler / Flammüberwachung Flame sensor Flamdetektor Détecteur de flamme	25 1729 37 00 00	• • • •	
10	1		Überhitzungsschalter Safety thermal cutout switch Overhåttningbrytare Commutateur de surchauffe	25 1729 40 00 00	• • • •	
11	1		Untere Mantelschale Lower half of casing Undre mantelhalva Partie inférieure d'enveloppe	25 1729 01 00 01	• • • •	



Bild-Nr. Fig. No. Bild nr. N° Fig.	Stückzahl pro Gerät Req. per heater Styck per aggregat Quantité par appareil	Stückzahl pro VE Pkg. count Minsta ordermängd styck Quantité minimale	Benennung Designation Benämning Désignation	Bestell-Nummer Order No. Beställningsnr. N° Référence	Für Geräte For heater Für aggregat Pour appareil			
					25 1861 / 20 1735	25 1862 / 20 1736	25 1729 / 20 1707	25 1730 / 20 1708
12	1		Obere Mantelschale Upper half of casing Övre mantelhalva Partie supérieure d'enveloppe	25 1729 01 00 02	•	•	•	•
13	1		Glühkerze Glow plug Glödstift Bougie à incandescence	12 V 25 1830 01 01 00 24 V 25 1831 01 01 00	•	•	•	•
14	1		Leitungsstrang (Kerzenanschluss) Cable section Kablesträng Faisceau de câbles	12 V 25 1688 01 04 00 24 V 25 1730 01 01 00			•	•
15	1		Leitungsstrang Cable section Kablesträng Faisceau de câbles	25 1688 01 07 00	•	•	•	•
16	1		Leiterplatte, vollst. Printed circuit board Kretskort Carte à circuits imprimés	12 V 25 1729 01 04 00 24 V 25 1730 01 02 00	•	•	•	•
17	1		Dichtung Sealing Packning Joint	25 1729 01 00 05	•	•	•	•
18	1		Dichtung Sealing Packning Joint	25 1729 01 00 06	•	•	•	•
19	1		Tülle Grommet Genomföring Passe-câbles	25 1382 01 00 02	•	•	•	•
20	1		Drehschieber Regulating plug Reglage Bouchon	25 1688 20 00 01	•	•	•	•
21	1		Hutze Ø 90 mm, vollst. Hood Huv Hotte	25 1729 01 02 00	•	•	•	•
21a	1		Dichtung Sealing Packning Joint	25 1729 01 02 01	•	•	•	•

Bild-Nr. Fig. No. Bild nr. N° Fig.	Stückzahl pro Gerät Req. per heater Styck per aggregat Quantité par appareil	Stückzahl pro VE Pkg. count Minsta ordermängd styck Quantité minimale	Benennung Designation Benämning Désignation	Bestell-Nummer Order No. Beställningsnr. N° Référence	Für Geräte For heater Für aggregat Pour appareil				
					25 1861 / 20 1735	25 1862 / 20 1736	25 1729 / 20 1707	25 1730 / 20 1708	
22	1		Hutze Ø 90 mm, vollst. mit Auskleidung Hood Huv Hotte	25 1729 01 09 00	•	•	•	•	
22a	1		Dichtung Sealing Packning Joint	25 1729 01 08 01	•	•	•	•	
23	1		Kugelhutze Ball-type reductionhood Kulkona Embout squérique	25 1729 89 10 00	•	•	•	•	
23a	1		Dichtung Sealing Packning Joint	25 1729 89 07 02	•	•	•	•	
24	1		Träger Grommet Genomföring Passe-câbles	25 1729 01 00 03	•	•	•	•	
25	8		Blechmutter C-Clip Sheet-metal nur Låtmutter Ecrou	119 32 020	•	•	•	•	
26	1		Widerstand Resistor Motstand Résistance	25 1689 30 00 00				•	
27	1		Dichtring Sealing ring Tätningring Bague d'étanchéité	25 1830 01 01 01	•	•	•	•	
28	1		Klammer Clip Klämma Agrafe	25 1774 01 00 03	•	•	•	•	
29	1		Kerzensieb, vollst. Plug strainer Glödstift Filtre de bougie	25 1861 / 25 1729 25 1862 / 25 1730 20 1735 / 20 1707 20 1736 / 20 1708	25 1688 06 04 00	•	•	•	•
30	1		Deckel Cover Lock Couvercle de boîtier	25 1707 06 01 00 25 1729 06 00 06	•	•	•	•	



Bild-Nr. Fig. No. Bild nr. N° Fig.	Stückzahl pro Gerät Req. per heater Styck per aggregat Quantité par appareil	Stückzahl pro VE Pkg. count Minsta ordermängd styck Quantité minimale	Benennung Designation Benämning Désignation	Bestell-Nummer Order No. Beställningsnr. N° Référence	Für Geräte For heater Für aggregat Pour appareil			
					25 1861 / 20 1735	25 1862 / 20 1736	25 1729 / 20 1707	25 1730 / 20 1708
31	1		Dichtung Sealing Packning Joint	25 1729 06 01 02	•	•	•	•
32	1		Tülle Grommet Genomföring Passe-câbles	25 1729 06 00 02	•	•	•	•
33	1		Dichtung Sealing Packning Joint	25 1729 06 00 07	•	•	•	•
34	4		Schraube M5 x 10 Screw Scruv Vis	H	•	•	•	•
35	4		Gewindestift M8 x 50 Screw Scruv Vis	107 10 160	•	•	•	•
36	4		Federscheibe B 8 DIN 127 Spring Lockwasher Fjäderbricka Rondelle élastique	H	•	•	•	•
37	4		Sechskantmutter M5 Hexagon nut Sexkantmutter Ecrou à 6 pans	H	•	•	•	•
38	1		O-Ring 16 x 2 O-Ring O-Ring Joint torique	320 75 166	•	•	•	•
39	10		Linsenschraube M5 x 20 Z3 DIN 7985-4.8 Zn 8 Fillister head bolt Skruv Vis à tête bombée	103 10 461	•	•	•	•
40	10		Blechschaube B 3,5 x 9,5 Z 1 DIN 7981 Sheet-metal screw Plåtskruv Vis Parker	H	•	•	•	•
41	8		Blechschaube B 3,5 x 13 Z 1 DIN 7981 Sheet-metal screw Plåtskruv Vis Parker	H	•	•	•	•

Bild-Nr. Fig. No. Bild nr. N° Fig.	Stückzahl pro Gerät Req. per heater Styck per aggregat Quantité par appareil	Stückzahl pro VE Pkg. count Minsta ordermängd styck Quantité minimale	Benennung Designation Benämning Désignation	Bestell-Nummer Order No. Beställningsnr. N° Référence	Für Geräte For heater För aggregat Pour appareil
					25 1861 / 20 1735 25 1862 / 20 1736 25 1729 / 20 1707 25 1730 / 20 1708
42	2		Sicherung, mechanisch DUO-Clip 3 ESN 10 Clip Klämma Porte	171 42 080	• • • •
43	4		Sicherung, mechanisch DUO-Clip 5 ESN 10 Clip Klämma Porte	171 42 082	• • • •
44	1		Zackenring ZJ 12.0 Zn 12 Clamp Klämma Porte	171 19 254	• • • •
45	1		Kappe, vollst. Cap Genomföring Gaine	25 1766 01 04 00	• •
46	1		Leitungsbaum 0,6 m Cable harness 2,0 m Ledningshärva Faisceau de câbles	25 1830 80 03 00 22 1000 30 24 00	• • • •
47	1		Leitungsbaum mit Kappe 0,6 m Cable harness with cap 2,0 m Ledningshärva med genomföring Faisceau de câbles avec gaine	25 1729 80 03 00 25 1729 89 04 00	• • • •
48	1		Gitter Grille Galler Grille	25 1729 80 00 00	• • • •
49	1		Rohrschelle Pipe clip Rörklämma Collier	152 00 047	• • • •
50	1		Steuergerät Control unit Styrenhet Coffret de commande autom.	25 1862 24 V 25 1689 50 00 38 25 1861/25 1729 12 V 25 1688 50 00 02 25 1730 24 V 25 1689 50 00 03 20 1735/20 1707 12 V 25 1688 50 00 07 20 1708 24 V 25 1689 50 00 11	• • • • • • • • • • • • • • • •
51	1		Halter Holder Hållare Support	20 1688 65 00 01	• • • •
52	1		Relais Relay Relä Relais	12 V 203 00 082 24 V 203 00 084	• • • •



Bild-Nr. Fig. No. Bild nr. N° Fig.	Stückzahl pro Gerät Req. per heater Styck per aggregat Quantité par appareil	Stückzahl pro VE Pkg. count Minsta ordermängd styck Quantité minimale	Benennung Designation Benämning Désignation		Bestell-Nummer Order No. Beställningsnr. N° Référence	Für Geräte For heater Für aggregat Pour appareil			
						25 1861 / 20 1735	25 1862 / 20 1736	25 1729 / 20 1707	25 1730 / 20 1708
53	1		Stromregler Current regulator Strömregulator Régulateur de tension	12 V 24 V	25 1830 30 01 00 25 1769 80 06 00	•	•		
54	1		Halter Holder Hållare Support		25 1769 80 06 01	•	•		
55	1		Brennstoffdosierpumpe Fuel metering pump Bränsledoseringspump Pompe de dosage de carburant	12 V 24 V	25 1729 45 00 00 25 1730 45 00 00	•	•	•	•
58	1		Kabelstrang (Plus-Minus) Cable section Kabelsträng Faisceau de câbles		20 1575 80 03 00	•	•	•	•
59	1		Kabelstrang (Pumpe) Cable (Pump) Kabelsträng Faisceau de câbles		20 1579 80 04 00	•	•	•	•
60	1		Sicherungseinsatz 25A Fuse Säkringsinsats Cartouche fusible		204 00 089	•	•	•	•
60a	2		Unterteil Bottom section Underdel Embase		204 31 004	•	•	•	•
60b	2		Abdeckung Cover Kåpa Calotte		204 31 005	•	•	•	•
61	1		Leitung Cable Kabel Faisceau de câbles		25 1688 80 10 00	•	•	•	•
62	1		Ansaugschalldämpfer Intake silencer Insugningsljuddämpare Silencieux, côté aspiration		25 1609 80 04 00	•	•	•	•
63	1		Endhülse End sleeve Ändhylsa Tuyau		25 1729 89 00 02	•	•	•	•

Bild-Nr. Fig. No. Bild nr. N° Fig.	Stückzahl pro Gerät Req. per heater Styck per aggregat Quantité par appareil	Stückzahl pro VE Pkg. count Minsta ordermängd styck Quantité minimale	Benennung Designation Benämning Désignation	Bestell-Nummer Order No. Beställningsnr. N° Référence	Für Geräte For heater Für aggregat Pour appareil			
					25 1861 / 20 1735	25 1862 / 20 1736	25 1729 / 20 1707	25 1730 / 20 1708
64	lfdm		Abgasrohr Exhaust pipe Avgasröhr Tuyau d'évacuation des gas brûlés	360 61 299	•	•	•	•
65	1		Endhülse (Abgasrohr) Endsleeve (Exhaust pipe) Ändhylsa (Avgasröhr) Duille finale	25 1729 80 06 00	•	•	•	•
66	1		Verstärkungsblech Reinforcing plate Förstörkningsplåt Tie de renforcement	25 1729 89 00 03	•	•	•	•
67	1		Rohrschelle Pipe clip Rörklämna Collier	152 61 102	•	•	•	•
68	3		Schlauchschelle mit Schneckentrieb Pipe clip Slangklämna Collier de serrage	10 2067 02 00 32	•	•	•	•
69	1		Rohrschelle Pipe clip Rörklämna Collier	152 00 200	•	•	•	•
70	1		Winkelstück Angle piece Vinkelfläste Equerre	20 1348 03 00 02	•	•	•	•
71	1		Metallgummipuffer Metal-rubber pad Metallgummidämpare Tampon bi-matière	20 1185 00 00 01	•	•	•	•
72	1		Metallgummipuffer Metal-rubber pad Metallgummidämpare Tampon bi-matière	20 1673 80 01 01	•	•	•	•
73	2		Tülle Grommet Genomföring Passe-câbles	20 1280 09 01 03	•	•	•	•
74	2		Rohrschelle Pipe clip Rörklämna Collier	152 09 010	•	•	•	•



Bild-Nr. Fig. No. Bild nr. N° Fig.	Stückzahl pro Gerät Req. per heater Styck per aggregat Quantité par appareil	Stückzahl pro VE Pkg. count Minsta ordermängd styck Quantité minimale	Benennung Designation Benämning Désignation	Bestell-Nummer Order No. Beställningsnr. N° Référence	Für Geräte For heater Für aggregat Pour appareil			
					25 1861 / 20 1735	25 1862 / 20 1736	25 1729 / 20 1707	25 1730 / 20 1708
75	1		Schlauch 3,5 x 3 0,07 m Hose Slang Tuyau	360 75 300	•	•	•	•
76	lfdm		Schlauch 5 x 3 Hose Slang Tuyau	360 75 350	•	•	•	•
77	lfdm		Rohr 4 x 1,25 Pipe Rör Collier	090 31 118	•	•	•	•
78	lfdm		Rohr 6 x 2 Pipe Rör Collier	090 31 125	•	•	•	•
79	6		Schlauchselle Hose clip Slangklämma Collier de tuyau	10 2068 00 90 98	•	•	•	•
80	6		Schlauchselle Hose clip Slangklämma Collier de tuyau	10 2068 01 10 98	•	•	•	•
81	1		Schlauchverbindungsteil 12 – 6 – 12 T – piece T – stycke Raccord en T	262 31 153	•	•	•	•
82	1		Schlauchverbindungsteil 10 – 6 – 10 T – piece T – stycke Raccord en T	262 31 152	•	•	•	•
83	1		Schlauchverbindungsteil 8 – 6 – 8 T – piece T – stycke Raccord en T	262 31 151	•	•	•	•
84	-		Schlauch 7,5 x 2,5 Hose Slang Tuyau	360 31 070	•	•	•	•
86	lfdm		Schlauch 11 x 3 Hose Slang Tuyau	360 31 096	•	•	•	•

Bild-Nr. Fig. No. Bild nr. N° Fig.	Stückzahl pro Gerät Req. per heater Styck per aggregat Quantité par appareil	Stückzahl pro VE Pkg. count Minsta ordermängd styck Quantité minimale	Benennung Designation Benämning Désignation	Bestell-Nummer Order No. Beställningsnr. N° Référence	Für Geräte For heater Für aggregat Pour appareil			
					25 1861 / 20 1735	25 1862 / 20 1736	25 1729 / 20 1707	25 1730 / 20 1708
87	1		Schlauchschelle Hose clip Slangklämma Collier de tuyau	10 2068 01 20 98	•	•	•	•
88	2		Steckverbinder Plug-and-socket connector Skarvstycke Connecteur	206 00 040	•	•	•	•
89	6		Rohrschelle Pipe clip Rörklämma Collier	152 00 139	•	•	•	•
90	1		Leitungsstrang Cable section Kablesträng Faisceau de câbles	22 1000 30 04 00	•	•	•	•
91	1		Heizungsschaltuhr Heater timer Värmaretidur Minuterie du chauffage	12 V 22 1000 30 08 00 24 V 22 1000 30 09 00	•	•	•	•
92	1		Leitungsstrang Cable section Kablesträng Faisceau de câbles	22 1000 30 02 00 25 1688 80 04 00	•	•	•	•
93	1		Bedieneinrichtung Operation unit Manöverdon Instrument de commande	12 V 25 1767 71 00 00 24 V 25 1768 71 00 00	•	•	•	•
94	1		Leitungsstrang Cable section Kablesträng Faisceau de câbles	22 1000 30 03 00	•	•	•	•
95	1		Mini-Regler Mini controller Mini regulator Régulateur miniature	12 V / 24 V 22 1000 30 15 00	•	•	•	•
96	1		Heizungsschaltuhr Heater timer Värmaretidur Minuterie de chauffage	12 V 22 1000 30 10 00 24 V 22 1000 30 11 00	•	•	•	•
97	1		Relais Mini-Uhr Relay minitimer Relä Miniklocka Relais minuterie miniature	12 V 22 1000 30 06 00 24 V 22 1000 30 07 00	•	•	•	•



Bild-Nr. Fig. No. Bild nr. N° Fig.	Stückzahl pro Gerät Req. per heater Styck per aggregat Quantité par appareil	Stückzahl pro VE Pkg. count Minsta ordermängd styck Quantité minimale	Benennung Designation Benämning Désignation	Bestell-Nummer Order No. Beställningsnr. N° Référence	Für Geräte For heater Für aggregat Pour appareil			
					25 1861 / 20 1735	25 1862 / 20 1736	25 1729 / 20 1707	25 1730 / 20 1708
98	1		Mini-Uhr Minitimer Miniklocka Minuterie miniature	12 V / 24 V 22 1000 30 14 00	•	•	•	•
99	1		Flachsteckergehäuse Flat plug housing Hus för flat stickpropp Chemise à fiche plate	206 31 100	•	•	•	•
100	-		Flachstecker DIN 46 343 - B 2,8 -1 MS GAL AG Flat plug Flat stickpropp Fiche plate	206 73 001	•	•	•	•
101	1		Temperaturfühler, extern Temperature sensor, extern Temperaturkännare, extern Sonde de température, extern	25 1774 89 03 00	•	•	•	•
102	1		Leitungsstrang 4 m lg. Cable section Kablesträng Faisceau de câbles	25 1482 89 40 00	•	•	•	•
103	1		Buchsengehäuse Socket housing Hylsdon Logement de douille	206 31 282	•	•	•	•
104	1		Topfsieb Pot-shaped strainer Kärilsil Filtre en forme de pot	20 1312 00 00 06	•	•	•	•
105	1		Schlauchstutzen Hose connection Slanstuts Tubulare	20 1621 45 00 02	•	•	•	•

